Tukwila SCHOOL DISTRICT | a world of possibility
4640 S. 144th St. Tukwila, WA 98168 | (206) 901-8000 | tukwila.wednet.edu

ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਘਰ ਸਬੰਧੀ ਸਵਾਲਨਾਮਾ

ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਮਿਲੇਗੀ, ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇਹ ਵਿਦਿਆਰਥੀ McKinney-Vento Act 42 U.S.C. 11435 ਤਿਹਤ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। McKinney-Vento Act ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਤੇ ਨੌ ਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਬੇਘਰੇਪਣ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਣ। (ਵਧੇਰੇ

ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਪਿਛਲਾ ਪਾਸਾ ਦੇਖੋ)

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਪਣਾ/ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਘਰ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਪਣਾ/ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਘਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜੋ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੋਣ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਠੀਕ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਾਉ। (ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ District Homeless Liaison ਕੋਲ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉ। ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਸ ਸਫੇ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ)।

☐ ਇਕ ਮੋਟਲ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ
☐ ਇਕ ਸ਼ੈਲਟਰ ਵਿੱਚ
☐ ਘੁਮੰਤਰੂ /ਕਾਉਚ ਸਰਫਿੰਗ
☐ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਘਰ ਜਾਂ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਨਾਲ
☐ ਨਾਕਾਫੀ ਸਹੂਲਤਾਂ ਵਾਲੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿੱਚ (ਜਿਥੇ ਪਾਣੀ, ਹੀਟਿੰਗ, ਬਿਜਲੀ ਆਦਿ ਨਾ ਹੋਵੇ)
☐ ਇਕ ਕਾਰ, ਪਾਰਕ, ਕੈਂਪ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਜਾਂ ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਥਾਂ
☐ ਬਦਲਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਘਰ
☐ ਹੋਰ ______________________

ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦਾ ਨਾਂ : ______________ ______________ ______________
ਪਹਿਲਾ ਵਿਚਕਾਰਲਾ ਪਿਛਲਾ

ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਾਂ : ______________ ਗਰੇਡ: ________ ਜਨਮ ਤਾਰੀਖ਼: ____________ ਉਮਰ: ______
ਮਹੀਨਾ/ ਦਿਨ/ਸਾਲ

ਲਿੰਗ:______________

☐ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇਕੱਲਾ ਰਹਿੰਦਾ (ਜੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਮਾਪੇ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਨਾਲ ਨਾ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ)
☐ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮਾਪੇ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ

ਮੌਜੂਦਾ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦਾ ਸਿਰਨਾਵਾਂ: ______________________________

ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ: ______________ ਸੰਪਰਕ ਦਾ ਨਾਂ: ______________

ਮਾਪੇ(ਮਾਪਿਆਂ)/ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤ(ਤਾਂ) ਦਾ ਛਪਿਆ ਨਾਂ: ______________________
(ਜਾਂ ਇਕੱਲਾ ਰਹਿੰਦਾ ਨੌਜਵਾਨ)

*ਮਾਪਿਆਂ/ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਦੇ ਦਸਤਖ਼ਤ: ______________________ ਤਾਰੀਖ਼: ____________
(ਜਾਂ ਇਕੱਲਾ ਰਹਿੰਦਾ ਨੌਜਵਾਨ)

*ਮੈਂ State of Washington ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾ ਤਹਿਤ ਹਲਫ਼ ਨਾਲ ਝੂਠ ਬੋਲਣ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਤਹਿਤ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਥੇ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੂਚਨਾ ਸੱਚੀ ਤੇ ਸਹੀ ਹੈ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਇਥੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉ**:**

______________ ______________ ______________
ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਤਾਲਮੇਲ ਅਫਸਰ (District Liaison) ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਸਥਾਨ

ਸਿਰਫ ਸਕੂਲ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਲਈ: ਡੇਟਾ ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਦੇ ਮਕਸਦਾਂ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸਿਸਟਮ ਕੋਡਿੰਗ ਲਈ

☐ (N) ਬੇਘਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ☐ (A) ਸ਼ੈਲਟਰ ☐ (B)ਡਬਲਡ-ਅੱਪ ☐ (C) ਸ਼ੈਲਟਰ ਰਹਿਤ ☐ (D) ਹੋਟਲ/ਮੋਟਲ

McKinney-Vento Act 42 U.S.C. 11435

SEC. 725. ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਾਵਾਂ

ਇਸ ਉਪਸਿਰਲੇਖ ਦੇ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ:

(1) ਸ਼ਬਦਾਂ ਐਨਰੋਲ' ਅਤੇ ਐਨਰੋਲਮੈਂਟ' ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰਨੀ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣਾ।

(2) ਸ਼ਬਦ 'ਬੇਘਰ ਬੱਚੇ ਤੇ ਨੌਜਵਾਨ' —

(A) ਮਤਲਬ ਹੈ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਇਕ ਪੱਕੀ, ਨਿਯਮਤ ਅਤੇ ਢੁਕਵੀਂ ਰੈਣਬਸੇਰੇ ਵਾਲੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਨਾ ਹੋਵੇ (ਧਾਰਾ 103(a)(1) ਦੇ ਮਾਅਨਿਆਂ ਦੇ ਵਿੱਚ); ਅਤੇ

(B) ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ —

(i) ਅਜਿਹੇ ਬੱਚੇ ਤੇ ਨੌਜਵਾਨ, ਜਿਹੜੇ ਘਰ ਦੀ ਕਮੀ, ਆਰਿਥਕ ਤੰਗੀ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਅਜਿਹੇ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਿਹ ਰਹੇ ਹੋਣ; ਬਦਲਵੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਦੀ ਕਮੀ ਕਾਰਨ ਮੋਟਲਾਂ, ਹੋਟਲਾਂ, ਟਰੇਲਰ ਪਾਰਕਾਂ, ਜਾਂ ਕੈਂਪਿੰਗ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਉਤੇ ਰਿਹ ਰਹੇ ਹੋਣ; ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਜਾਂ ਬਦਲਦੇ ਰਿਹਣ ਵਾਲੇ ਟਿਕਾਣਿਆਂ ਉਤੇ ਰਿਹ ਰਹੇ ਹੋਣ; ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ; ਜਾਂ ਪਾਲਣ-ਕਰਤਾ ਸੰਭਾਲ ਤਬਾਦਲੇ ਨੂੰ ਉਡੀਕ ਰਹੇ ਹੋਣ;

(ii)ਅਜਿਹੇ ਬੱਚੇ ਤੇ ਨੌਜਵਾਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਰੈਣ ਬਸੇਰੇ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਜਗ੍ਹਾ ਹੋਵੇ, ਜਿਹੜੀ ਅਜਿਹੀ ਜਨਤਕ ਜਾਂ ਨਿੱਜੀ ਥਾਂ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਇਨਸਾਨਾਂ ਲਈ ਨਿਯਮਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੌਣ ਲਈ ਨਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਾ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੋਵੇ (ਧਾਰਾ 103(a)(2)(C)) ਦੇ ਮਾਅਨਿਆਂ ਦੇ ਵਿੱਚ);

(iii)) ਅਜਿਹੇ ਬੱਚੇ ਤੇ ਨੌਜਵਾਨ, ਜਿਹੜੇ ਕਾਰਾਂ, ਪਾਰਕਾਂ, ਜਨਤਕ ਥਾਵਾਂ, ਛੱਡੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ, ਗੈਰਿਮਆਰੀ ਘਰਾਂ, ਬੱਸ ਜਾਂ ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨਾਂ, ਜਾਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਹੋਰ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਰਿਹ ਰਹੇ ਹੋਣ; ਅਤੇ

(iv) ਪਰਵਾਸੀ ਬੱਚੇ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ Elementary and Secondary Education Act of 1965 ਦੀ ਧਾਰਾ 1309 ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਜਿਹੜੇ ਕਲਾਜ਼ਾਂ (i) ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ (iii) ਵਿੱਚ ਵਰਿਣਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਰਿਹੰਦੇ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਪਿਸਰਲੇਖ ਦੇ ਮਕਸਦ ਲਈ ਬੇਘਿਰਆਂ ਵਜੋਂ ਯੋਗ ਹੋਣ।

(3) ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਇਕੱਲੇ ਰਿਹੰਦੇ ਨੌਜਵਾਨ' ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਨੌਜਵਾਨ, ਜਿਹੜਾ ਜਿਸਮਾਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਸੇ ਮਾਪੇ ਜਾਂ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਵਿੱਚ ਨਾ ਰਿਹ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ।

ਵਾਧੂ ਵਸੀਲੇ

ਮਾਪਿਆਂ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਲੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਤੋਂ ਹਾਸਲ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ:

http://center.serve.org/nche/ibt/parent_res.php
http://naehcy.org/educational-resources/naehcy-publications

The District will provide equal educational opportunity and treatment for all students in all aspects of the academic and activities program without discrimination based on race, religion, creed, color, national origin, age, honorably-discharged veteran or military status, sex, sexual orientation, gender expression or identity), marital status, the presence of any sensory, mental or physical disability, or the use of a trained dog guide or service animal by a person with a disability. The district will provide equal access to school facilities to the Boy Scouts of America and all other designated youth groups listed in Title 36 of the United States Code as a patriotic society. District programs will be free from sexual harassment (Policy 3210).